

نگاهی به فعل klettern در زبان آلمانی

written by مرتضی غلام نژاد | مارس 16, 2019

سلام دوستان

در این درس میخواهیم با هم نگاهی داشته باشیم به فعل klettern در زبان آلمانی

این فعل به معانی : از چیزی بالا رفتن است ، مانند : از درخت بالا رفتن یا از صخره بالا رفتن ، از کوه بالا رفتن و یا اینکه از طناب بالا رفتن

kletterten گذشته ساده :

sind geklettert گذشته کامل :

این فعل ذات Akkusativ دارد و می تواند با حروف های اضافه زیر در جملات ما مورد استفاده قرار بگیرد

auf, an, aus, in, über

نکته گرامری : چنانچه در جمله هم فعل و هم حروف اضافه وجود داشت ، آنگاه اولویت اول با حرف اضافه است و اولویت بعدی فعل جمله است، خب این به چه معنی است؟ به این معنی است که مثلاً حرف اضافه aus که یک حرف اضافه Dativ ساز است به همراه klettern که یک فعل Akkusativ است در جمله وجود داشته باشد ، آنگاه حرف تعریف یا آرتیکل اسم ما می بایستی به حالت اسمی Dativ برود ، چون اولویت اول همیشه با حرف اضافه است و حرف اضافه aus همانطور که گفتم یک حرف اضافه Dativ ساز است.

برای درک بیشتر ، لطفاً به مثال های زیر توجه کنید :

نکته : در مثال های زیر رنگ آبی به منظور **Akkusativ** و رنگ قرمز به معنی **Dativ** است

auf

auf einen Baum klettern

تفکر آلمانی : به روی یک درخت بالا رفتن

تفکر فارسی : از یک درخت بالا رفتن

اسم جمله ما Baum است که یک اسم مذکور است **der Baum** بنابراین در مثال بالا با توجه به حرف اضافه **auf** که خود یک حرف اضافه **Akkusativ** ساز است ، آرتیکل اسم جمله ما به حالت اسمی **Akkusativ** میرود.

Ich klettere **auf den** Baum und pflücke die Äpfel

من از آن ردخت بالا میروم و سیب ها را می چینم.

über

über den Zaun klettern

تفکر آلمانی : بالای یا روی یک نرده به سمت بالا رفتن

تفکر فارسی : از روی یک نرده یا حصار بالا رفتن

in -> یک نکته گرامری بسیار مهم دارد.

چنانچه حروف اضافه متغیر داشته باشیم مانند **in** که هم می تواند **Akkusativ** ساز باشد ، آنگاه اولویت اول آنرا فراموش میکنیم و به فعل جمله رجوع میکنیم ، پس از آنجایی که فعل جمله ما **klettern** یک فعل **Akkusativ** است ، بنابراین حرف اضافه **in** نیز در نقش یک حرف اضافه **Akkusativ** ساز در جمله ما ایفای نقش میکند.

in das Auto klettern

تقریباً به معنی سوار آن ماشین شدن است

همانند اتوبوس که از پله های آن نه تنها بالا میرویم بلکه به درون آن نیز وارد می شویم

aus

aus dem Bett klettern

از آن تخت بالا رفتن

مثلاً : تختِ دو طبقه داریم و می خواهیم از آن بالا برویم یا اینکه به سمت پایین بیاییم.

و آخرین حرف اضافه ما **an** است

نکته مهم : چنانچه این فعل به همراه **an** باید ، آنگاه آرتیکل یا اسم جمله حذف می شود و این یک استثناء می باشد

an Deck klettern

از عرشه کشته بالا رفتن

چند مثال دیگر و پایان این درس :

Ich klettert auf eine Palme

من از یک نخل بالا میروم

Ich kletterte also nach unten

پس من به سمت پایین رفتم

توجه داشته باشید ، درست است که **nach** یک حرف اضافه است اما در مثال بالا در واقع به طور مستقیم با فعل و یا اسم جمله در ارتباط نیست و به همراه **unten** یک اصطلاح را ساخته اند.

به سمت پایین **nach unten**

به سمت بالا **nach oben**

به سمت چپ **nach links**

به سمت راست **nach rechts**

نکته : این فعل در بیشتر موارد با حرف اضافه **auf** مورد استفاده قرار میگیرد

Er ist auf den Berg geklettert

او از آن کوه بالا رفت

به طور ساده تر اینکه اون کوه نورده کرده و از آن کوه بالا رفته است

و آخرین مثال این درس ، چنانچه به تنها ی و بدون هیچ حرف اضافه در جمله مورد استفاده قرار بگیرد

Die Preise sind wieder geklettert

قیمت ها دوباره بالا رفته اند

که متسافانه در ایران این اتفاق هر روز داره پیش میاد ^[۴]

چنانچه شما نیز در ارتباط با این درس ، مثال ، سوال یا توضیحاتی دارید ، می توانید آنرا در بخش نظرات همین درس درج کنید.

آموزش رایگان زبان آلمانی – مرتضی غلام نژاد

منبع :